

# DIN EN 1069-1:2017-11 (D)

## Wasserrutschen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 1069-1:2017

---

| Inhalt                                                                         | Seite |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Europäisches Vorwort.....                                                      | 4     |
| Einleitung .....                                                               | 6     |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                       | 7     |
| 2 Normative Verweisungen .....                                                 | 7     |
| 3 Begriffe .....                                                               | 8     |
| 4 Klassifizierung.....                                                         | 11    |
| 4.1 Typ 1.....                                                                 | 11    |
| 4.2 Typ 2.....                                                                 | 11    |
| 4.3 Typ 3.....                                                                 | 12    |
| 4.4 Typ 4.....                                                                 | 12    |
| 4.5 Typ 5.....                                                                 | 12    |
| 4.6 Typ 6.....                                                                 | 12    |
| 4.7 Typ 7.....                                                                 | 12    |
| 4.8 Typ 8.....                                                                 | 12    |
| 4.9 Typ 9.....                                                                 | 12    |
| 4.10 Typ 10.....                                                               | 12    |
| 5 Materialien und Herstellung.....                                             | 13    |
| 5.1 Allgemeines.....                                                           | 13    |
| 5.2 Auswahl des Werkstoffes.....                                               | 13    |
| 5.3 Bescheinigungen.....                                                       | 13    |
| 5.4 Hersteller und Installateur .....                                          | 13    |
| 5.5 Dauerhaftigkeit.....                                                       | 13    |
| 5.6 Elektrische Installationen .....                                           | 13    |
| 6 Ausführung.....                                                              | 14    |
| 6.1 Ausführungsrichtlinien .....                                               | 14    |
| 6.2 Ausführungsanalyse.....                                                    | 14    |
| 6.3 Statische Berechnungen.....                                                | 15    |
| 7 Sicherheitstechnische Anforderungen bei Wasserrutschen.....                  | 21    |
| 7.1 Allgemeines.....                                                           | 21    |
| 7.2 Fangstellen .....                                                          | 21    |
| 7.3 Oberflächen.....                                                           | 21    |
| 7.4 Ecken und Kanten .....                                                     | 22    |
| 7.5 Zugänge zu Wasserrutschen .....                                            | 22    |
| 7.6 Startbereich für Typen 2 bis 10 .....                                      | 25    |
| 7.7 Rutschbereich.....                                                         | 25    |
| 7.8 Röhren und geschlossene Bereiche.....                                      | 26    |
| 7.9 Schlussteil.....                                                           | 26    |
| 7.10 Eintauchbereiche.....                                                     | 28    |
| 7.11 Zubehör .....                                                             | 28    |
| 7.12 Wasserzuführung.....                                                      | 30    |
| 7.13 Beeinträchtigungen zwischen Benutzern.....                                | 31    |
| 7.14 Beeinträchtigungen zwischen Benutzern und Nichtbenutzern .....            | 32    |
| 8 Zusätzliche sicherheitstechnische Anforderungen für die Typen 1 bis 10 ..... | 32    |

|                                                                                    |                                                             |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----|
| 8.1                                                                                | Rutschbereich.....                                          | 32 |
| 8.2                                                                                | Eintauchbereich.....                                        | 36 |
| 8.3                                                                                | Hindernisfreie Bereiche.....                                | 39 |
| 9                                                                                  | Überprüfung und Probelauf.....                              | 40 |
| 9.1                                                                                | Allgemeines.....                                            | 40 |
| 9.2                                                                                | Technische und physische Prüfungen .....                    | 40 |
| 9.3                                                                                | Praktische Prüfung.....                                     | 40 |
| 9.4                                                                                | Prüfbericht .....                                           | 41 |
| 10                                                                                 | Bezeichnung und Kennzeichnung.....                          | 42 |
| 10.1                                                                               | Bezeichnung.....                                            | 42 |
| 10.2                                                                               | Kennzeichnung .....                                         | 42 |
| Anhang A (normativ) Eintauchbereiche.....                                          |                                                             | 43 |
| Anhang B (normativ) Verwendung von nichtrostenden Stählen für Wasserrutschen ..... |                                                             | 48 |
| B.1                                                                                | Allgemeines.....                                            | 48 |
| B.2                                                                                | Schwimmbhallen mit Chlor als Desinfektionsmittel.....       | 48 |
| B.3                                                                                | Beschichtungen.....                                         | 49 |
| Anhang C (normativ) Auslegungslasten, Aufgänge und Plattformen.....                |                                                             | 50 |
| C.1                                                                                | Vertikal aufgebrachte Lasten .....                          | 50 |
| C.2                                                                                | Horizontal aufgebrachte Last.....                           | 50 |
| C.3                                                                                | Steifigkeit.....                                            | 51 |
| C.4                                                                                | Treppen .....                                               | 51 |
| Anhang D (informativ) Messung der Beschleunigung und der Geschwindigkeit .....     |                                                             | 53 |
| D.1                                                                                | Prüfgeräte.....                                             | 53 |
| D.2                                                                                | Beschreibung des Prüfverfahrens für die Beschleunigung..... | 53 |
| Literaturhinweise.....                                                             |                                                             | 54 |